



# DK ADVARSEL

Deette modul er beregnet for tilslutning til livsfarlige elektriske spændinger. Hvis denne advarsel ignoreres, kan det føre til alvorlig legemsbeskadigelse eller mekanisk adslagsfare.

# ADVARSEL

Der må ikke tilsluttes farlig spænding til modulet, før dette er fastmonteret, og følgende operationer bør kun udføres på modulet i spændingsløs tilstand og under ESD-sikre forhold.

# ADVARSEL

Modulets frontplade må ikke åbnes, da dette vil medføre skade på stikforbindelsen til display-/programmeringsfronten PR 4501.

# SIKKERHEDSREGLER

Montage og udpakning
Udpak modulet uden at beskadige det. Kontroller ved modtagelsen, at modultypen svarer til den bestilte. Indpakningen bør følge modulet, indtil dette er monteret på blivende plads.

Miljøforhold
Undgå direkte sollys, kraftigt støv eller varme, mekaniske rystelser og stød, og udsæt ikke modulet for regn eller kraftigt fugt.

Installation
Modulet må kun tilsluttes af kvalificerede teknikere, som er bekendt med de tekniske udtryk, advarsler og instruktioner i installationsvejledningen, og som vil følge disse.

Under kalibrering og justering skal måling og tilslutning af eksterne spændinger udføres i henhold til denne installationsvejledning, og teknikeren skal benytte sikkerhedsmæssigt korrekt værktøj og instrumenter.

# RECEPTION ET DÉBALLAGE

Reception et déballage
Déballage le module sans l'endommager. Il est recommandé de procéder à l'emballage dans ce que ce dernier n'est pas définitivement monté.

# ENVIRONNEMENT

Environnement
N'exposez pas votre module aux rayons directs du soleil et choisissez un endroit à humidité modérée et à l'abri de la poussière, des températures élevées, des chocs et des vibrations mécaniques et de la pluie.

# RECEPTION ET DÉBALLAGE

Reception et déballage
Déballage le module sans l'endommager. Il est recommandé de procéder à l'emballage dans ce que ce dernier n'est pas définitivement monté.

# ENVIRONNEMENT

Environnement
N'exposez pas votre module aux rayons directs du soleil et choisissez un endroit à humidité modérée et à l'abri de la poussière, des températures élevées, des chocs et des vibrations mécaniques et de la pluie.

# RECEPTION ET DÉBALLAGE

Reception et déballage
Déballage le module sans l'endommager. Il est recommandé de procéder à l'emballage dans ce que ce dernier n'est pas définitivement monté.

# ENVIRONNEMENT

Environnement
N'exposez pas votre module aux rayons directs du soleil et choisissez un endroit à humidité modérée et à l'abri de la poussière, des températures élevées, des chocs et des vibrations mécaniques et de la pluie.

## DECLARATION OF CONFORMITY

(9113DoC\_102)

As manufacturer PR electronics A/S, Lerbakken 10, DK-8410 Rønde hereby declares that the following products:
Type: 9113
Name: Temperature / mA converter
From serial no.: 161458112

The EMC Directive 2014/30/EU and later amendments
EN 61326-1 : 2013

The Low Voltage Directive 2014/35/EU and later amendments
EN 61010-1 : 2010

The ATEX Directive 2014/34/EU and later amendments
EN 60079-0 : 2012 + A11 : 2013, EN 60079-11 : 2012 and EN 60079-15 : 2010

Notified body
DEKRA Certification B.V. (0344)
Utrechtseweg 310, 6812 AR Arnhem
P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem
The Netherlands

The RoHS2 Directive 2011/65/EU and later amendments
EN 50581 : 2012

Rønde, 23 January 2017

Stig Lindemann, CTO
Manufacturer's signature

# SAFETY INSTRUCTIONS

Receipt and unpacking
Unpack the device without damaging it. The packing should always follow the device until this has been permanently mounted.

Environment
Avoid direct sunlight, dust, high temperatures, mechanical vibrations and shock, as well as rain and heavy moisture.

Installation
Module should be installed by qualified technicians who are familiar with the technical terms, warnings, and instructions in this installation guide and who are able to follow these procedures.

Calibration and adjustment
During calibration and adjustment, the measuring and connection of external voltages must be carried out according to the specifications of this installation guide.

# RECEPTION ET DÉBALLAGE

Reception et déballage
Déballage le module sans l'endommager. Il est recommandé de procéder à l'emballage dans ce que ce dernier n'est pas définitivement monté.

# ENVIRONNEMENT

Environnement
N'exposez pas votre module aux rayons directs du soleil et choisissez un endroit à humidité modérée et à l'abri de la poussière, des températures élevées, des chocs et des vibrations mécaniques et de la pluie.

# RECEPTION ET DÉBALLAGE

Reception et déballage
Déballage le module sans l'endommager. Il est recommandé de procéder à l'emballage dans ce que ce dernier n'est pas définitivement monté.

# ENVIRONNEMENT

Environnement
N'exposez pas votre module aux rayons directs du soleil et choisissez un endroit à humidité modérée et à l'abri de la poussière, des températures élevées, des chocs et des vibrations mécaniques et de la pluie.

# RECEPTION ET DÉBALLAGE

Reception et déballage
Déballage le module sans l'endommager. Il est recommandé de procéder à l'emballage dans ce que ce dernier n'est pas définitivement monté.

# ENVIRONNEMENT

Environnement
N'exposez pas votre module aux rayons directs du soleil et choisissez un endroit à humidité modérée et à l'abri de la poussière, des températures élevées, des chocs et des vibrations mécaniques et de la pluie.

## DECLARATION OF CONFORMITY

(9113DoC\_102)

As manufacturer PR electronics A/S, Lerbakken 10, DK-8410 Rønde hereby declares that the following products:
Type: 9113
Name: Temperature / mA converter
From serial no.: 161458112

The EMC Directive 2014/30/EU and later amendments
EN 61326-1 : 2013

The Low Voltage Directive 2014/35/EU and later amendments
EN 61010-1 : 2010

The ATEX Directive 2014/34/EU and later amendments
EN 60079-0 : 2012 + A11 : 2013, EN 60079-11 : 2012 and EN 60079-15 : 2010

Notified body
DEKRA Certification B.V. (0344)
Utrechtseweg 310, 6812 AR Arnhem
P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem
The Netherlands

The RoHS2 Directive 2011/65/EU and later amendments
EN 50581 : 2012

Rønde, 23 January 2017

Stig Lindemann, CTO
Manufacturer's signature

# FR AVERTISSEMENT

Ce module est conçu pour supporter une connexion à des tensions électriques dangereuses. Si vous ne tenez pas compte de cet avertissement, cela peut causer des dommages corporels ou des dégâts mécaniques.

# AVERTISSEMENT

Tant que le module n'est pas fixé, ne le mettez pas sous tensions dangereuses. Les opérations suivantes doivent être effectuées avec le module débranché et dans un environnement exempt de décharges électrostatiques (ESD).

# AVERTISSEMENT

Ne pas ouvrir la plaque avant du module au risque d'endommager le connecteur de l'indicateur / la façade de programmation PR 4501.

# CONSIGNES DE SECURITE

Réception et déballage
Déballage le module sans l'endommager. Il est recommandé de procéder à l'emballage dans ce que ce dernier n'est pas définitivement monté.

Environnement
N'exposez pas votre module aux rayons directs du soleil et choisissez un endroit à humidité modérée et à l'abri de la poussière, des températures élevées, des chocs et des vibrations mécaniques et de la pluie.

Installation
Le module doit être installé dans une catégorie de mesure / surtension en et degré de pollution 2.

Montage
Il est conseillé de réserver le raccordement du module aux techniciens qualifiés qui connaissent les termes techniques, les avertissements et les instructions de ce guide.

# RECEPTION ET DÉBALLAGE

Reception et déballage
Déballage le module sans l'endommager. Il est recommandé de procéder à l'emballage dans ce que ce dernier n'est pas définitivement monté.

# ENVIRONNEMENT

Environnement
N'exposez pas votre module aux rayons directs du soleil et choisissez un endroit à humidité modérée et à l'abri de la poussière, des températures élevées, des chocs et des vibrations mécaniques et de la pluie.

# RECEPTION ET DÉBALLAGE

Reception et déballage
Déballage le module sans l'endommager. Il est recommandé de procéder à l'emballage dans ce que ce dernier n'est pas définitivement monté.

# ENVIRONNEMENT

Environnement
N'exposez pas votre module aux rayons directs du soleil et choisissez un endroit à humidité modérée et à l'abri de la poussière, des températures élevées, des chocs et des vibrations mécaniques et de la pluie.

# RECEPTION ET DÉBALLAGE

Reception et déballage
Déballage le module sans l'endommager. Il est recommandé de procéder à l'emballage dans ce que ce dernier n'est pas définitivement monté.

# ENVIRONNEMENT

Environnement
N'exposez pas votre module aux rayons directs du soleil et choisissez un endroit à humidité modérée et à l'abri de la poussière, des températures élevées, des chocs et des vibrations mécaniques et de la pluie.

# DE WARNUNG

Dieses Gerät ist für den Anschluss an lebensgefährliche elektrische Spannungen gebaut. Missachtung dieser Warnung kann zu schweren Verletzungen oder mechanischer Zerstörung führen.

# WARNUNG

Vor dem abgeschlossenen festen Einbau des Gerätes darf daran keine gefährliche Spannung angegeschlossen werden, und folgende Maßnahmen sollten nur in spannungslosem Zustand des Gerätes und unter ESD-sicheren Verhältnissen durchgeführt werden.

# WARNUNG

Die Frontplatte des Gerätes darf nicht geöffnet werden, weil hierdurch die Kontakte zur Kontaktierung des frontdisplays 4501 beschädigt werden können.

# SIKKERHEDSREGLER

Empfang und Auspacken
Packen Sie das Gerät ohne es zu beschädigen, und kontrollieren Sie beim Empfang, ob der Gerätetyp Ihrer Bestellung entspricht.

Umgebungsbedingungen
Direkte Sonneneinstrahlung, starke Staubentwicklung oder Hitze, mechanische Erschütterungen und Stöße sind zu vermeiden.

Installation
Das Gerät darf nur von qualifizierten Technikern angeschlossen werden, die mit den technischen Ausdrücken, Warnungen und Anweisungen in dieser Installationsanleitung vertraut sind und diese befolgen.

Kalibrierung und Justierung
Während der Kalibrierung und Justierung sind die Messung und der Anschluss externer Spannungen entsprechend dieser Installationsanleitung auszuführen.

# REINIGUNG

Das Gerät darf in spannungslosem Zustand mit einem Lappen gereinigt werden, der mit destilliertem Wasser leicht angefeuchtet ist.

# Elektrische Daten

Umgebungstemperatur..... -20°C bis +60°C
Versorgungsspannung..... 19,2...31,2 VDC
Leistungsbedarf max. I / 2 Kan..... ≤ 0,8 W / 1,4 W

# Eingang für WTH-Typen:

P110, P120, P150, P1100, P1200, P1250, P1300, P1400, P1500, P11000, N150, N100, N120, N1000

# Eingang für TE-Typen:

B, E, J, K, L, N, R, S, T, U, W3, W5, LR
Strombereich: Programmierbare Messbereiche..... 0...20 und 4...20 mA

# Zulassungen:

DNV-GL, Ships & Offshore..... Stand. f. Certification No. 2.4
UL, Standard for Safety..... UL 61010-1

# INGANG FOR WTH-TYPER:

P110, P120, P150, P1100, P1200, P1250, P1300, P1400, P1500, P11000, N150, N100, N120, N1000

# INGANG FOR TE-TYPER:

B, E, J, K, L, N, R, S, T, U, W3, W5, LR
Stromområde: Programmerbare måleberegninger..... 0...20 og 4...20 mA

## DECLARATION OF CONFORMITY

(9113DoC\_102)

As manufacturer PR electronics A/S, Lerbakken 10, DK-8410 Rønde hereby declares that the following products:
Type: 9113
Name: Temperature / mA converter
From serial no.: 161458112

The EMC Directive 2014/30/EU and later amendments
EN 61326-1 : 2013

The Low Voltage Directive 2014/35/EU and later amendments
EN 61010-1 : 2010

The ATEX Directive 2014/34/EU and later amendments
EN 60079-0 : 2012 + A11 : 2013, EN 60079-11 : 2012 and EN 60079-15 : 2010

Notified body
DEKRA Certification B.V. (0344)
Utrechtseweg 310, 6812 AR Arnhem
P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem
The Netherlands

The RoHS2 Directive 2011/65/EU and later amendments
EN 50581 : 2012

Rønde, 23 January 2017

Stig Lindemann, CTO
Manufacturer's signature

# CONSIGNES DE SECURITE

Réception et déballage
Déballage le module sans l'endommager. Il est recommandé de procéder à l'emballage dans ce que ce dernier n'est pas définitivement monté.

Environnement
N'exposez pas votre module aux rayons directs du soleil et choisissez un endroit à humidité modérée et à l'abri de la poussière, des températures élevées, des chocs et des vibrations mécaniques et de la pluie.

Installation
Le module doit être installé dans une catégorie de mesure / surtension en et degré de pollution 2.

Montage
Il est conseillé de réserver le raccordement du module aux techniciens qualifiés qui connaissent les termes techniques, les avertissements et les instructions de ce guide.

# RECEPTION ET DÉBALLAGE

Reception et déballage
Déballage le module sans l'endommager. Il est recommandé de procéder à l'emballage dans ce que ce dernier n'est pas définitivement monté.

# ENVIRONNEMENT

Environnement
N'exposez pas votre module aux rayons directs du soleil et choisissez un endroit à humidité modérée et à l'abri de la poussière, des températures élevées, des chocs et des vibrations mécaniques et de la pluie.

# RECEPTION ET DÉBALLAGE

Reception et déballage
Déballage le module sans l'endommager. Il est recommandé de procéder à l'emballage dans ce que ce dernier n'est pas définitivement monté.

# ENVIRONNEMENT

Environnement
N'exposez pas votre module aux rayons directs du soleil et choisissez un endroit à humidité modérée et à l'abri de la poussière, des températures élevées, des chocs et des vibrations mécaniques et de la pluie.

# RECEPTION ET DÉBALLAGE

Reception et déballage
Déballage le module sans l'endommager. Il est recommandé de procéder à l'emballage dans ce que ce dernier n'est pas définitivement monté.

# ENVIRONNEMENT

Environnement
N'exposez pas votre module aux rayons directs du soleil et choisissez un endroit à humidité modérée et à l'abri de la poussière, des températures élevées, des chocs et des vibrations mécaniques et de la pluie.

# SIKKERHEDSREGLER

Empfang und Auspacken
Packen Sie das Gerät ohne es zu beschädigen, und kontrollieren Sie beim Empfang, ob der Gerätetyp Ihrer Bestellung entspricht.

Umgebungsbedingungen
Direkte Sonneneinstrahlung, starke Staubentwicklung oder Hitze, mechanische Erschütterungen und Stöße sind zu vermeiden.

Installation
Das Gerät darf nur von qualifizierten Technikern angeschlossen werden, die mit den technischen Ausdrücken, Warnungen und Anweisungen in dieser Installationsanleitung vertraut sind und diese befolgen.

Kalibrierung und Justierung
Während der Kalibrierung und Justierung sind die Messung und der Anschluss externer Spannungen entsprechend dieser Installationsanleitung auszuführen.

# REINIGUNG

Das Gerät darf in spannungslosem Zustand mit einem Lappen gereinigt werden, der mit destilliertem Wasser leicht angefeuchtet ist.

# Elektrische Daten

Umgebungstemperatur..... -20°C bis +60°C
Versorgungsspannung..... 19,2...31,2 VDC
Leistungsbedarf max. I / 2 Kan..... ≤ 0,8 W / 1,4 W

# Eingang für WTH-Typen:

P110, P120, P150, P1100, P1200, P1250, P1300, P1400, P1500, P11000, N150, N100, N120, N1000

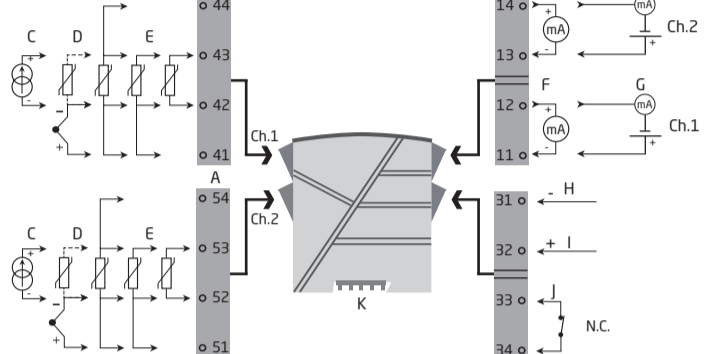
# Eingang für TE-Typen:

B, E, J, K, L, N, R, S, T, U, W3, W5, LR
Strombereich: Programmierbare Messbereiche..... 0...20 und 4...20 mA

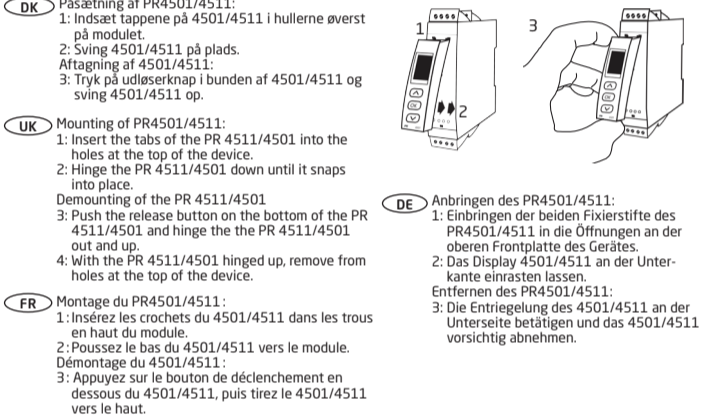
# Zulassungen:

DNV-GL, Ships & Offshore..... Stand. f. Certification No. 2.4
UL, Standard for Safety..... UL 61010-1

Table with columns DK, UK, FR, DE and rows A-K describing signal types and levels. A: Indgangssignaler / Input signals, B: Udgangssignaler / Output signals, C: Strøm / Current, D: TC / TC, E: RTD / RTD, F: 0/4...20 mA udgang / 0/4...20 mA output, G: 2-tråds 4...20 mA udgang / 2-wire 4...20 mA output, H: Forsyning / Supply, I: Forsyning +19,2...31,2 VDC / Power supply +19,2...31,2 VDC, J: Modulstatus / Device status, K: Forsyning via power rail / Power supply via power rail.



- DK Påsætning af PR4501/4511: 1. Indsæt tappene på 4501/4511 i hullerne øverst på modulet. 2. Sving 4501/4511 på plads. 3. Tryk på udløserknappen i bunden af 4501/4511 og sving 4501/4511 op.
UK Mounting of PR4501/4511: 1. Insert the tabs of the PR 4511/4501 into the holes at the top of the device. 2. Hinge the PR 4511/4501 down until it snaps into place. 3. Push the release button on the bottom of the PR 4511/4501 and hinge the PR 4511/4501 out and up. 4. With the PR 4511/4501 hinged up, remove from holes at the top of the device.
FR Montage du PR4501/4511: 1. Insérez les crochets du 4501/4511 dans les trous en haut du module. 2. Poussez le bas du 4501/4511 vers le module. 3. Appuyez sur le bouton de déclenchement en dessous du 4501/4511, puis tirez le 4501/4511 vers le haut.



- DK Montering på power rail / DIN-skinne.
UK Mounting on power rail / DIN rail.
FR Montage sur rail d'alimentation / rail DIN.
DE Montage auf Power Rail / DIN-Schiene.
DK Frigørelse fra power rail / DIN-skinne: Husk først at demontere tilslutningsklemmerne med farlig spænding.
UK Demounting from power rail / DIN rail: First, remember to demount the connectors with hazardous voltages.
FR Démontage du rail d'alimentation / rail DIN: Tout d'abord, n'oubliez pas de démonter les connecteurs ou régner des tensions dangereuses.
DE Lösen von Power Rail / DIN-Schiene: Zunächst ist gefährliche Spannung von den Anschlüssen zu trennen.

Product label for PR 9113B showing technical specifications, safety warnings, and regulatory compliance information. Includes sections for IECEx, FM, INMETRO, COE, and various standards like EN 61326-1, EN 61010-1, EN 60079-0, EN 60079-11, EN 60079-15, EN 50581, and RoHS.

- DK Dokumentation, godkendelser og yderligere information findes på internettet på www.prelectronics.dk
UK Documentation, permits and other information can be found on the internet at www.prelectronics.com
FR La documentation et toute autre information peuvent être trouvées sur l'Internet sur notre site: www.prelectronics.fr
DE Dokumentationen, Zulassungen und andere Informationen können auf unserer Internet-Seite unter www.prelectronics.de gefunden und abgerufen werden.

ATEX Installation drawing 9113QA01-V5R0



For safe installation of 9113 the following must be observed. The module shall only be installed by qualified personnel who are familiar with the national and international laws, directives and standards that apply to this area.



4501 For installation in Zone 2 the following must be observed. The 4501 programming module is to be used solely with PR electronics modules. It is important that the module is undamaged and has not been altered or modified in any way.

ATEX Certificate: KEMA 07ATEX 0148 X
Marking: II (1) G [Ex ia Ga] IIC/IIA/IIIB
II 3 G Ex nA nC IIC T4 Gc
II (1) D [Ex ia Da] IIC
I (M1) [Ex ia Ma] I

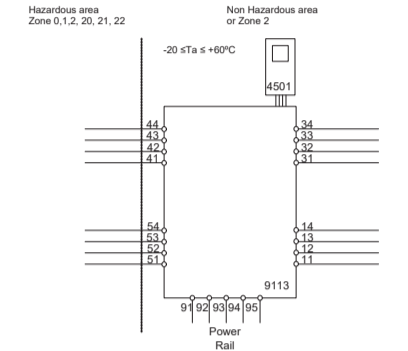
Supply terminal (31,32) Voltage: 19.2 - 31.2 VDC
Status Relay, terminal (33,34) Voltage max: 125 VAC / 110 VDC
Power max: 62.5 VA / 32 W
Current max: 0.5 A AC / 0.3 ADC

Installation notes: Install in pollution degree 2, overvoltage category II as defined in EN60664-1. Do not separate connectors when energized and an explosive gas mixture is present.

Type of protection [Ex ia Da] the parameters for intrinsic safety for gas group IIB are applicable. For installation in Zone 2, the module shall be installed in an enclosure in type of protection Ex n or Ex e, providing a degree of protection of at least IP54.

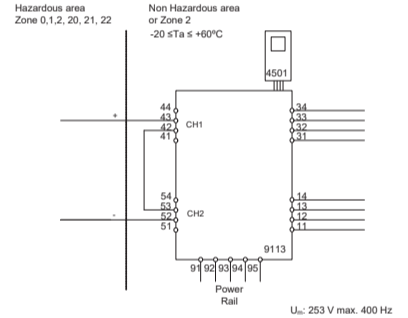
For installation on Power Rail in Zone 2, only Power Rail type 9400 supplied by Power Control Unit type 9410 (Type Examination Certificate KEMA 07ATEX0152 X) is allowed.

9113Bx Installation:



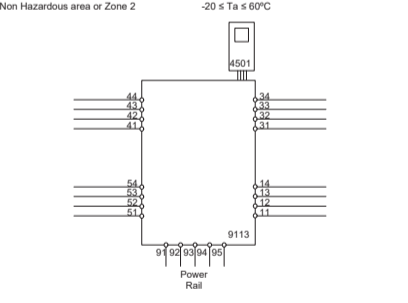
Ex input CH1 (terminal 41,42,43,44) CH2 (terminal 51,52,53,54) Uo: 8.7 V
Ic: 18.4 mA
Pc: 40 mW
LoRo: 892 uH/Q
Table with columns IIC, IIB, IIA or I, Cc, Lc, Lr

9113Bx Installation:



Ex input CH1 (terminal 43) CH2 (terminal 52) Uo: 17.4 V
Ic: 18.4 mA
Pc: 80 mW
LoRo: 445 uH/Q
Table with columns IIC, IIB, IIA or I, Cc, Lc, Lr

9113Ax Installation:



Supply: 19.2 - 31.2 VDC (terminal 31,32) Output: (terminal 11,12,13,14)
Input CH1 (terminal 41,42,43,44) CH2 (terminal 51,52,53,54)
Status Relay, terminal (33,34) Voltage max: 125 VAC / 110 VDC
Power max: 62.5 VA / 32 W
Current max: 0.5 A AC / 0.3 ADC

For installation in Zone 2, the module shall be installed in an enclosure in type of protection Ex n or Ex e, providing a degree of protection of at least IP54. Cable entry devices and blanking elements shall fulfill the same requirements.

IECEX Installation drawing 9113QI01-V5R0



For safe installation of 9113 the following must be observed. The module shall only be installed by qualified personnel who are familiar with the national and international laws, directives and standards that apply to this area.



4501 For installation in Zone 2 the following must be observed. The 4501 programming module is to be used solely with PRelectronics modules. It is important that the module is undamaged and has not been altered or modified in any way.

IECEX Certificate: KEM 09.0052 X
Marking: [Ex ia Ga] IIC/IIA/IIIB
[Ex nA nC IIC T4 Gc]
[Ex ia Da] IIC
[Ex ia Ma] I

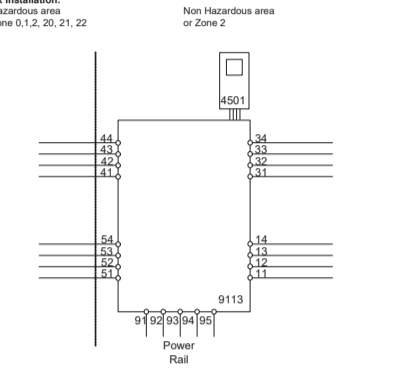
Supply terminal (31,32) Voltage: 19.2 - 31.2 VDC
Status Relay, terminal (33,34) Voltage max: 125 VAC / 110 VDC
Power max: 62.5 VA / 32 W
Current max: 0.5 A AC / 0.3 ADC

Installation notes: Install in pollution degree 2, overvoltage category II as defined in IEC60664-1. Do not separate connectors when energized and an explosive gas mixture is present.

Type of protection [Ex ia Da] the parameters for intrinsic safety for gas group IIB are applicable. For installation in Zone 2, the module shall be installed in an enclosure in type of protection Ex n or Ex e, providing a degree of protection of at least IP54.

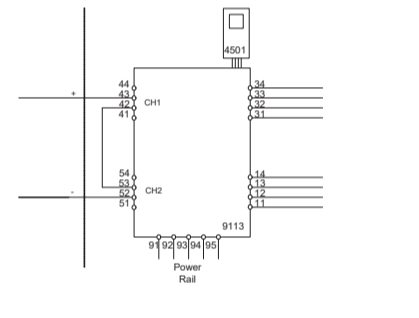
For installation on Power Rail in Zone 2, only Power Rail type 9400 supplied by Power Control Unit type 9410 (Type Examination Certificate IECEx KEM 08.0025X) is allowed.

9113Bx Installation:



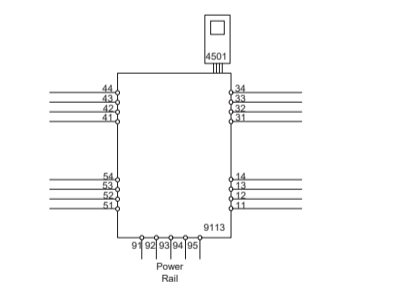
Ex input CH1 (terminal 41,42,43,44) CH2 (terminal 51,52,53,54) Uo: 8.7 V
Ic: 18.4 mA
Pc: 40 mW
LoRo: 892 uH/Q
Table with columns IIC, IIB, IIA or I, Cc, Lc, Lr

9113Bx Installation:



Ex input CH1 (terminal 43) CH2 (terminal 52) Uo: 17.4 V
Ic: 18.4 mA
Pc: 80 mW
LoRo: 445 uH/Q
Table with columns IIC, IIB, IIA or I, Cc, Lc, Lr

9113Ax Installation:



Supply: 19.2 - 31.2 VDC (terminal 31,32) Output: (terminal 11,12,13,14)
Input CH1 (terminal 41,42,43,44) CH2 (terminal 51,52,53,54)
Status Relay, terminal (33,34) Voltage max: 125 VAC / 110 VDC
Power max: 62.5 VA / 32 W
Current max: 0.5 A AC / 0.3 ADC

For installation in Zone 2, the module shall be installed in an enclosure in type of protection Ex n or Ex e, providing a degree of protection of at least IP54. Cable entry devices and blanking elements shall fulfill the same requirements.

FM Installation drawing 9113QF01-V4R0



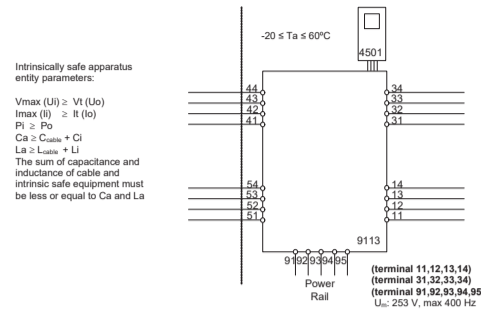
For safe installation of 9113B the following must be observed. The module shall only be installed by qualified personnel who are familiar with the national and international laws, directives and standards that apply to this area.



4501 For installation in Zone 2 / Division 2 the following must be observed. The 4501 programming module is to be used solely with PRelectronics modules. It is important that the module is undamaged and has not been altered or modified in any way.

c-FM-us Certificate: .....3038279

Hazardous Classified Location Class II/III, Division 1, Group A,B,C,D,E,F,G or Class I, Zone 0/1 Group IIC, [AEx ia] IIC or Class I, Zone 0/1 Group IIC, [Ex ia] IIC
Unclassified Location or Hazardous Classified Location Class I, Division 2, Group A,B,C,D,T4 or Class I, Zone 2 Group IIC T4

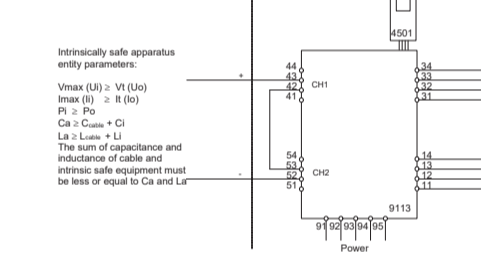


Ex input CH1 (terminal 41,42,43,44) CH2 (terminal 51,52,53,54) Uo: 8.7 V
Ic: 18.4 mA
Pc: 40 mW
LoRo: 892 uH/Q
Table with columns IIC, IIB, IIA or I, Cc, Lc, Lr

Status Relay, terminal (33,34) Voltage max: 125 VAC / 110 VDC
Power max: 62.5 VA / 32 W
Current max: 0.5 A AC / 0.3 ADC

Installation notes: The installation and wiring shall be in accordance with the Canadian Electrical Code for Canada and National Electrical Code NFPA 70, Article 500 or 505 for installation in USA. The module must be supplied from a Power Supply having double or reinforced insulation.

Hazardous Classified Location Class II/III, Division 1, Group A,B,C,D,E,F,G or Class I, Zone 0/1 Group IIC, [AEx ia] IIC or Class I, Zone 0/1 Group IIC, [Ex ia] IIC
Unclassified Location or Hazardous Classified Location Class I, Division 2, Group A,B,C,D,T4 or Class I, Zone 2 Group IIC T4



Ex input CH1 (terminal 42,43) CH2 (terminal 52,53) Uo: 17.4 V
Ic: 18.4 mA
Pc: 80 mW
LoRo: 445 uH/Q
Table with columns IIC, IIB, IIA or I, Cc, Lc, Lr



Supply: 19.2 - 31.2 VDC (terminal 31,32) Output: (terminal 11,12,13,14)
Input CH1 (terminal 41,42,43,44) CH2 (terminal 51,52,53,54)
Status Relay, terminal (33,34) Voltage max: 125 VAC / 110 VDC
Power max: 62.5 VA / 32 W
Current max: 0.5 A AC / 0.3 ADC

For installation in Zone 2, the module shall be installed in an enclosure in type of protection Ex n or Ex e, providing a degree of protection of at least IP54. Cable entry devices and blanking elements shall fulfill the same requirements.

INMETRO Desenhos para Instalação-V5R0



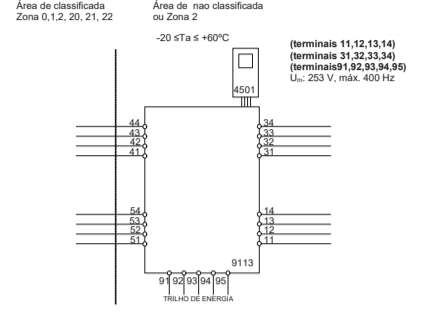
Para instalação segura do 9113B o manual seguinte deve ser observado. O módulo deve ser instalado somente por profissionais qualificados que estão familiarizados com as leis nacionais e internacionais, diretrizes e normas que se aplicam a esta área.



4501 Para a instalação na Zona 2 o seguinte deve ser observado. O módulo de programação de 4501 deve ser utilizado apenas com os módulos PRelectronics. É importante que o módulo esteja íntegro e não tenha sido alterado ou modificado de qualquer maneira.

INMETRO Certificado: ..... DEKRA 16.0003X

Marcação: [Ex ia Ga] IIC/IIA/IIIB
[Ex nA nC IIC T4 Gc]
[Ex ia Da] IIC
[Ex ia Ma] I
Normas: ABNT NBR IEC 60079-0:2013, ABNT NBR IEC 60079-11:2013, ABNT NBR IEC 60079-15:2012.



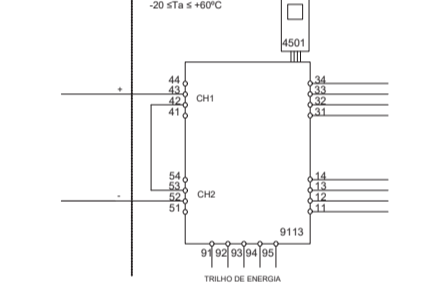
Entrada Ex CN1 (terminais 41,42,43,44) CN2 (terminais 51,52,53,54) Uo: 8.7 V
Ic: 18.4 mA
Pc: 40 mW
LoRo: 892 uH/Q
Table with columns IIC, IIB, IIA, I, Cc, Lc, Lr

Relé de estado, terminais (33,34) Voltagem máx.: 125 VAC / 110 VDC
Potência máx.: 62.5 VA / 32 W
Corrente máx.: 0.5 A AC / 0.3 ADC

Instalação em grau de poluição 2, categoria de sobretensão II conforme definido no IEC 60664-1. Os circuitos não intrinsecamente seguros só podem ser conectados para sobretensão limitada ao categoria III como definido na IEC 60664-1.

Notas de Instalação: Instalação em grau de poluição 2, categoria de sobretensão II conforme definido no IEC 60664-1. Os circuitos não intrinsecamente seguros só podem ser conectados para sobretensão limitada ao categoria III como definido na IEC 60664-1. Não separe conectores quando energizado ou quando uma mistura de gases explosivos estiver presente.

Instalação 9113Bx 2 Circuitos combinado



Entrada Ex CN1 (terminais 43) CN2 (terminais 52) Uo: 17.4 V
Ic: 18.4 mA
Pc: 80 mW
LoRo: 445 uH/Q
Table with columns IIC, IIB, IIA, I, Cc, Lc, Lr



Supply: 19.2 - 31.2 VDC (terminal 31,32) Output: (terminal 11,12,13,14)
Input CH1 (terminal 41,42,43,44) CH2 (terminal 51,52,53,54)
Status Relay, terminal (33,34) Voltage max: 125 VAC / 110 VDC
Power max: 62.5 VA / 32 W
Current max: 0.5 A AC / 0.3 ADC

For installation in Zone 2, the module shall be installed in an enclosure in type of protection Ex n or Ex e, providing a degree of protection of at least IP54. Cable entry devices and blanking elements shall fulfill the same requirements.